

613103-2026 - Διαγωνισμός

Φινλανδία – Υπηρεσίες καθαρισμού – Siivouspalvelut 2027-2030 (2031-2032 + 2033-2034):

Lähdepellon urheilukeskus, Kourujärven päiväkoti ja Papinpellon vuoropäiväkoti

OJ S 172/2026 07/09/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Rauman kaupunki

Email: hankintatoimi@rauma.fi

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Siivouspalvelut 2027-2030 (2031-2032 + 2033-2034): Lähdepellon urheilukeskus, Kourujärven päiväkoti ja Papinpellon vuoropäiväkoti

Περιγραφή: Rauman kaupunki pyytää tarjouksia siivouspalveluista vuosille 2027-2030 alla mainittuihin kohteisiin. Hankintaan sisältyy ylläpito- ja perussiivousta sekä keittiön avustavia työtehtäviä (Papinpellon vuoropäiväkoti) tarjouspyynnön ja liiteasiakirjojen mukaisesti.

Kohteet: * Lähdepellon urheilukeskus: - päärakennus: Kodisjoentie 91, Rauma - vss-tilat (Kourujärven painisali): Monnankatu 32, Rauma * Kourujärven päiväkoti: Taninpolku 2, Rauma * Papinpellon vuoropäiväkoti: Itsenäisyydenkatu 5 c, Rauma Tarjouksen jättämisen edellytyksenä on tilaajan järjestämälle kohdenäytölle osallistuminen ke 16.9.2026 klo 9:00.

Kohdenäyttö aloitetaan Papinpellon vuoropäiväkodilta (Itsenäisyydenkatu 5 c). Osallistuminen edellyttää ilmoittautumista viimeistään ma 14.9.2026 klo 16:00 mennessä sähköpostitse osoitteeseen tanja.suomalainen@rauma.fi. Sopimusta voidaan tilaajan päätöksellä jatkaa alkuperäisin ehdoin enintään kahdelle (2) kahden (2) vuoden optiokaudelle. Rauman kaupunki ilmoittaa hankintalain mukaisesti optiokauden käytöstä viimeistään kolmen vuoden kuluessa alkuperäisen hankintasopimuksen tekemisestä. Sopimuskauden aikana Rauman kaupungin omistuksessa olevissa kohteissa ja toiminnassa saattaa tapahtua muutoksia, jotka vaikuttavat tämän tarjouspyynnön kohteena olevan hankinnan/toiminnan järjestämiseen, laajentamiseen tai supistamiseen. Tällöin laadittavaa sopimusta tarkistetaan tarvittavin osin, eikä tarjouksen antajalla ole oikeutta vaatia vahingonkorvauksia ko. muutoksista johtuen. Tarjouksen antaessaan tarjoaja sitoutuu tähän ehtoon. Muutoksista pyritään tiedottamaan hyvissä ajoin.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: aa2d8f17-a5f3-4dfe-be84-72666a6c61fd

Εσωτερικό αναγνωριστικό: RAUM/1051/02.08.01/2026

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90910000 Υπηρεσίες καθαρισμού

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Rauma

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Satakunta (FI196)

Χώρα: Φινλανδία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης, Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Siivouspalvelut 2027-2030 (2031-2032 + 2033-2034): Lähdepellon urheilukeskus, Kourujärven päiväkotit ja Papinpellon vuoropäiväkotit

Περιγραφή: Rauman kaupunki pyytää tarjouksia siivouspalveluista vuosille 2027-2030 alla mainittuihin kohteisiin. Hankintaan sisältyy ylläpito- ja perussiivousta sekä keittiön avustavia työtehtäviä (Papinpellon vuoropäiväkotit) tarjouspyynnön ja liiteasiakirjojen mukaisesti.

Kohteet: * Lähdepellon urheilukeskus: - päärakennus: Kodisjoentie 91, Rauma - vss-tilat (Kourujärven painisali): Monnankatu 32, Rauma * Kourujärven päiväkotit: Taninpolku 2, Rauma * Papinpellon vuoropäiväkotit: Itsenäisyydenkatu 5 c, Rauma Tarjouksen jättämisen edellytyksenä on tilaajan järjestämälle kohdenäytölle osallistuminen ke 16.9.2026 klo 9:00. Kohdenäyttö aloitetaan Papinpellon vuoropäiväkodilta (Itsenäisyydenkatu 5 c). Osallistuminen edellyttää ilmoittautumista viimeistään ma 14.9.2026 klo 16:00 mennessä sähköpostitse osoitteeseen tanja.suomalainen@rauma.fi. Sopimusta voidaan tilaajan päätöksellä jatkaa alkuperäisin ehdoin enintään kahdelle (2) kahden (2) vuoden optiokaudelle. Rauman kaupunki ilmoittaa hankintalain mukaisesti optiokauden käytöstä viimeistään kolmen vuoden kuluessa alkuperäisen hankintasopimuksen tekemisestä. Sopimuskauden aikana Rauman kaupungin omistuksessa olevissa kohteissa ja toiminnassa saattaa tapahtua muutoksia, jotka vaikuttavat tämän tarjouspyynnön kohteena olevan hankinnan/toiminnan järjestämiseen, laajentamiseen tai supistamiseen. Tällöin laadittavaa sopimusta tarkistetaan tarvittavin osin, eikä tarjouksen antajalla ole oikeutta vaatia vahingonkorvauksia ko. muutoksista johtuen. Tarjouksen antaessaan tarjoaja sitoutuu tähän ehtoon. Muutoksista pyritään tiedottamaan hyvissä ajoin. Εσωτερικό αναγνωριστικό: RAUM/1051/02.08.01/2026

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90910000 Υπηρεσίες καθαρισμού

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Rauma

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Satakunta (FI196)

Χώρα: Φινλανδία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/01/2027

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/12/2030

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 2

Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: Sopimusta voidaan tilaajan päätöksellä jatkaa alkuperäisin ehdoin enintään kahdelle (2) kahden (2) vuoden optiokaudelle.

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Προσέγγιση για τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων: Η μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης, Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Vertailuhinta

Περιγραφή: Vertailuhinta muodostuu laskemalla yhteen: kohteen ylläpitosiivous €/kk x kohdekohtainen kuukausimäärä 10, 11 tai 12 kk + kohteen perussiivous €/kerta x 1 + Papinpellon vuoropäiväkodin viikonlopun siivous/avustava keittiötyö lauantaisin €/päivä x 52 + Papinpellon vuoropäiväkodin viikonlopun siivous/avustava keittiötyö sunnuntaisin/pyhäpäivinä €/päivä x 52 + veroton tuntiveloitushinta lisätöille arkena €/h x 1 + veroton tuntiveloitushinta lisätöille lauantaisin €/h x 1 + veroton tuntiveloitushinta lisätöille sunnuntaisin/pyhäpäivinä €/h x 1.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 22/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=625431&tpk=35a5b811-35d8-461f-9e4e-422f39207565>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=625431&tpk=35a5b811-35d8-461f-9e4e-422f39207565>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: φινλανδικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 05/10/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 3 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 05/10/2026 09:05:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:
Όχι

Απαιτείται συμφωνία τήρησης του απορρήτου: όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Markkinaoikeus

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Rauman kaupunki

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: Rauman kaupunki

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Markkinaoikeus

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Rauman kaupunki

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών: Rauman kaupunki

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Markkinaoikeus

Αριθμός καταχώρισης: 3006157-6

Ταχυδρομική διεύθυνση: Radanrakentajantie 5

Πόλη: Helsinki

Ταχυδρομικός κώδικας: 00520

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Χώρα: Φινλανδία

Email: markkinaoikeus@oikeus.fi

Τηλέφωνο: +358 295643300

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Rauman kaupunki

Αριθμός καταχώρισης: 0138780-9
Ταχυδρομική διεύθυνση: Kanalinranta 3
Πόλη: Rauma
Ταχυδρομικός κώδικας: 26100
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Satakunta (FI196)
Χώρα: Φινλανδία
Πρόσωπο επικοινωνίας: Ruoka- ja puhtauspalvelut
Email: hankintatoimi@rauma.fi
Τηλέφωνο: +358 283411
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.rauma.fi>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Hansel Oy (Hilma)
Αριθμός καταχώρισης: FI09880841
Ταχυδρομική διεύθυνση: Mannerheiminaukio 1a
Πόλη: Helsinki
Ταχυδρομικός κώδικας: 00100
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Χώρα: Φινλανδία
Πρόσωπο επικοινωνίας: eSender
Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Τηλέφωνο: 029 55 636 30
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://hankintailmoitukset.fi>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 63f4182e-f9ca-453d-837d-469a9c29944f - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 04/09/2026 07:11:25 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 04/09/2026 07:11:26 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: φινλανδικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 613103-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 172/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 07/09/2026